Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2016
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale

concernente la concessione alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) di un mutuo destinato a finanziare la ricostruzione della sede della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (FISCR) a Ginevra

del 17 marzo 2016

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale[1];
visto l'articolo 22 della legge del 22 giugno 2007[2] sullo Stato ospite;
visto il messaggio del Consiglio federale dell'8 maggio 2015[3],

decreta:

Art. 1

Un credito d'impegno di 54,4 milioni di franchi è concesso per un mutuo senza interessi, rimborsabile in 50 anni, alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI). Il mutuo è destinato a finanziare la ricostruzione della sede della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (FISCR) a Ginevra.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 30 novembre 2015

La presidente: Christa Markwalder
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 17 marzo 2016

Il presidente: Raphaël Comte
La segretaria: Martina Buol

1 RS **101**
2 RS **192.12**
3 FF **2015** 3005